



Министерство транспорта
Словацкой Республики
810 05 Б р а т и с л а в а, Пл. Слободы 6,
Департамент железнодорожного транспорта и путей

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № _____ 17301
прил. 2023 -07- 2 0
.....
рабочий № _____

Братислава, 19 июля 2023 г.
№. 08641/2023/SŽDD/65841

Председателю Комитета ОСЖД
г-н Мирославу Антоновичу
ул. Хожа 63/67
Варшава

#01301 OSJD JGKQ



Уважаемый господин Председатель!

Министерство транспорта Словацкой Республики (МТ СР) как член Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести дополнение в Приложение 5 Раздел 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС».

Мы предлагаем добавить при СР в Приложение 5 Раздел 3 СМГС нового лицензированного перевозчика акционерное общество **Прва Словенска железнична (ПСЖ)**, осуществляющего международные железнодорожные перевозки грузов.

Сведения о перевозчике акционерном обществе Прва Словенска железнична, для его добавления в Приложение 5 Раздел 3 СМГС, мы направляем Вам в приложении этого письма.

С уважением

Петер Шулко

Генеральный директор департамента

Приложение:
- Сведения о перевозчике

OSJD

От: oszd, svk <svk.oszd@mindop.sk>
Отправлено: 20 июля 2023 г. 8:05
Кому: OSJD
Копия: lorincz@psz.sk
Тема: Предложение Словацкой Республики - Приложение 5 СМГС
Вложения: 230719_OSZD ziadost' o zapis PSZ.pdf; OSZD_udaje do Prilohy 5 SMGS_PSZ.pdf;
OSZD_udaje do Prilohy 5 SMGS_PSZ.docx

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 1301
прил. 2023 -07- 20

Важность: Высокая

Уважаемый господин Председатель!

Министерство транспорта Словацкой Республики (МТ СР) как член Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести дополнение в Приложение 5 Раздел 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС». В приложении направляем Вам предложение Словацкой Республики.

С уважением

Милан ЮГАС
Главный государственный советник

Отдел железнодорожных перевозок
Департамент железнодорожного транспорта и путей



Министерство транспорта Словацкой Республики
Nám. slobody č. 6
810 05 Bratislava
Словацкая Республика

Tel.: +421 2 594 94 412 | Fax: +421 2 524 42 274
svk.oszd@mindop.sk | www.mindop.sk

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам).

1 Полное наименование перевозчиков	2 Сокращенное наименование перевозчиков	3 Коды перевозчиков	4 Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	5 Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
Акционерное общество Прва Словенска железнична	ПСЖ	3107	Все участки ЖСР	При Габанском млыне 30 811 04 Братислава Словацкая Республика Телефон: (+421) 918 808 051, (+421) 905 322 008 Эл. почта: psz@psz.sk teplan@psz.sk

3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:

3.2.1 информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
1 Словацкая Республика	2 Акционерное общество Прва Словенска железнична	3 Сектор эксплуатации	4 Ку Братке 05 934 01 Левице Словацкая Республика Телефон: (+421) 918 808 051, (+421) 905 322 008 Эл. почта: psz@psz.sk teplan@psz.sk	5 Все виды перевозок, осуществляемые данным перевозчиком

3.2.2 информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1 Словацкая Республика	2 Акционерное общество Прва Словенска железнична	3 Сектор эксплуатации	4 Ку Братке 05 934 01 Левице Словацкая Республика Телефон: (+421) 918 808 051, (+421) 905 322 008 Эл. почта: psz@psz.sk teplan@psz.sk	5 Вся информация о прекращении движения или запрете перевозок

3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Словацкая Республика	Акционерное общество Прва Словенска железнична	Сектор эксплуатации	<p>Ку Братке 05 934 01 Левице Словацкая Республика</p> <p>Телефон: (+421) 918 808 051, (+421) 905 322 008</p> <p>Эл. почта: psz@psz.sk teplan@psz.sk</p>	Все претензии согласно СМГС, связанные с отправлениями, перевозимыми данным перевозчиком «ПСЖ»

3.2.4 извещение перевозчика об изменении Договора перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет извещения
1 Словацкая Республика	2 Акционерное общество Прва Словенска железнична	3 Сектор эксплуатации	4 Ку Братке 05 934 01 Левице Словацкая Республика Телефон: (+421) 918 808 051, (+421) 905 322 008 Эл. почта: psz@psz.sk teplan@psz.sk	5 Информация об изменении договора перевозки, связанная с отpravkami, перевозимыми данным перевозчиком «ПСЖ»